



## ***Variações sérias sobre um tema de Anacleto de Medeiros para quinteto de sopros, de Ronaldo Miranda: uma abordagem interpretativa através da experiência camerística e proposta de edição.***

MODALIDADE: PÔSTER

*Ivan Ferreira do Nascimento*  
PPGM-UFRJ – [ivan.fagote@gmail.com](mailto:ivan.fagote@gmail.com)

**Resumo:** Este trabalho apresenta as linhas gerais de um estudo em curso, sob a orientação do Prof. Dr. Aloysio Fagerlande (PPGM-UFRJ) sobre a obra *Variações sérias sobre um tema de Anacleto de Medeiros*, de Ronaldo Miranda. Serão abordadas questões interpretativas, a partir de revisão bibliográfica e serão apresentados relatos de experiências de dois quintetos de sopros distintos. Uma edição *Urtext* da partitura será apresentada ao final de toda essa pesquisa, baseada em Figueiredo (2014).

**Palavras-chave:** Ronaldo Miranda. Quinteto de sopros. Práticas interpretativas. Edição.

**“*Variações sérias sobre um tema de Anacleto de Medeiros*”, for woodwind quintet, from Ronaldo Miranda: a performance approach through chamber music experience and a proposal for editing.**

**Abstract:** This work presents the outlines of an ongoing research under the guidance of Prof. Dr. Aloysio Fagerlande (PPGM-UFRJ) on the Ronaldo Miranda’s piece *Variações sérias sobre um tema de Anacleto de Medeiros*. Interpretative issues will be approaches, based on bibliographic review and will be presented reports of two different woodwind quintets. An *Urtext* edition will be presents in the end of this research, based on Figueiredo (2014).

**Keywords:** Ronaldo Miranda. Woodwind quintet. Performance practice. Edition.

### **1. Introdução**

A música brasileira de concerto possui um extenso repertório que permanece desconhecido por diversos motivos, entre os quais a precariedade de seu estado de conservação. A música ocidental estabeleceu a escrita como o seu principal meio de conservação e transmissão. É preciso proporcionar o acesso a esse repertório, para que ele seja conhecido, executado, gravado e estudado, mediante publicações desse material. (FIGUEIREDO, 2008: 9). Segundo Grier, “a partitura musical é um documento semiótico cujo significado depende do contexto e da convenção” (GRIER apud FIGUEIREDO, 2008: 36). Dessa maneira, vemos que uma boa edição aliada à informações históricas e analíticas pode colaborar para um maior acesso ao imenso repertório de música brasileira que está por ser descoberto, executado e gravado.

Esse quadro é alimentado pela falta de uma política contínua de edição musical no Brasil. Atualmente existem políticas institucionais para o setor, como o Banco de Partituras da Academia Brasileira de Música, a Editora OSESP, o Projeto Acervo da Música Brasileira

do Museu da Música de Mariana em Minas Gerais, entre outras, com uma política editorial de qualidade, mas ainda assim insuficientes para o grande repertório a ser resgatado.

## 2. Objetivos

O objetivo deste trabalho é pesquisar a obra *Variações séria sobre um tema de Anacleto de Medeiros*, do compositor Ronaldo Miranda, importante e representativa dentro do repertório brasileiro para quinteto de sopros<sup>1</sup>, formação tradicional da música de concerto. A contribuição se dará através dos objetivos específicos do trabalho, a saber:

- Um estudo de questões interpretativas, tais como indicações de respiração, articulação, fraseado, dinâmica, afinação, andamentos, etc., bem como a inter-relação de todos os elementos.
- A elaboração de uma edição *Urtext*<sup>2</sup> da obra, a partir do manuscrito do compositor.

## 3. Referencial Teórico

O trabalho utiliza um variado material que serve de referencial teórico para o suporte do estudo da peça de Ronaldo Miranda.

- CURY, Fábio. *Choro para fagote e orquestra de câmara: aspectos da obra de Camargo Guarnieri*.
- FAGERLANDE, Aloysio Moraes Rego. *O fagote na música de câmara para sopros de Heitor Villa-Lobos*.
- FIGUEIREDO, Carlos Alberto. *Música sacra e religiosa brasileira dos séculos XVIII e XIX - Teorias e práticas editoriais*.
- GRIER, James. *La edición crítica de música: Historia, método y práctica*.
- MARIZ, Vasco. *História da Música no Brasil*.
- MCGILL, David. *Sound in Motion*.
- NEVES, José Maria. *Música Contemporânea Brasileira*.
- RINK, John. Org. *The Practice of Performance: Studies in Musical Interpretation*
- SCHOENBERG, Arnold. *Fundamentos da Composição Musical*.
- THURMOND, James. *Note Grouping. A method for Achieving Expression and Style in Musical Performance*.

Os livros de Vasco Mariz e de José Maria Neves irão auxiliar na contextualização da obra do compositor Ronaldo Miranda dentro do panorama da música brasileira dos séculos

XX e XXI, incluindo sua obra dentro da corrente estética que melhor o define. O trabalho trará também informações obtidas em entrevistas com o compositor.

Em *Fundamentos da Composição Musical*, Arnold Schönberg descreve um estudo baseado no conceito de motivo, que considera a força geradora da sintaxe musical. Schönberg nos fornece nesse livro importantes conceitos para a abordagem analítica da obra.

Para a análise interpretativa, serão utilizados textos de importantes músicos de instrumentos de sopro que abordaram questões importantes para a performance, sobretudo com relação a fraseados, dinâmicas, articulações, etc. Podemos citar Aloysio Fagerlande, Fábio Cury, James Thurmond e David McGill, autores dotados de extrema experiência com o repertório de música de câmara. McGill explica sobre a relevância da análise no processo interpretativo: “Identificar e mostrar a estrutura gramatical da música ao executá-lo é dever do intérprete. Mas somente identificar esta estrutura não é suficiente; ela precise ser *expressa* através da performance”. (MCGILL, 2007: 25) <sup>3</sup>.

Os livros de Carlos Alberto Figueiredo e James Grier nortearão a questão da edição. Abaixo podemos ver a partitura em manuscrito.



Figura 1: Página da partitura da obra de Ronaldo Miranda.

#### 4. Procedimentos metodológicos

A primeira etapa consiste em uma revisão bibliográfica, com o levantamento de informações em torno da obra e do compositor, seguido de estudo analítico. A experiência

pessoal do autor e seu orientador com a obra em tela possibilitará o levantamento de questões que surgirão a partir do processo de construção de sua interpretação. Abordaremos no texto conceitos importantes, presentes no referencial teórico, juntamente com questões que surgirão a partir da aplicação da segunda etapa.

A segunda etapa será uma investigação prática a partir do acompanhamento do processo de ensaios com dois quintetos de sopros distintos, o Quinteto Experimental de Sopros da Escola de Música da UFRJ<sup>4</sup> e o Quinteto Villa-Lobos<sup>5</sup>. Dessa maneira, conseguiremos analisar as questões propostas em dois níveis artísticos, em um quinteto universitário e em um quinteto profissional com vasta experiência.

A partir de duas referências acima citadas, e conjuntamente com o referencial teórico adotado, teremos uma gama maior de informações para análise. Por exemplo, poderemos observar como os dois quintetos lidam com questões como andamento e *tempi* indicados pelo compositor, em passagens tecnicamente difíceis do ponto de vista camerístico, como o exemplo abaixo.

Varição IV

$\text{♩} = 108$



Flute  
 Oboe  
 Clarinet in Bb  
 Horn in F  
 Bassoon

Figura 2: Varição IV da obra com indicação de andamento original.

## 5. Conclusão (contribuições e avanços)

Ao final de todas as etapas deste trabalho, esperamos produzir:

- Estudo com uma abordagem histórico-analítico-interpretativa da obra *Variações Sérias sobre um Tema de Anacleto de Medeiros*.
- Edição *Urtext* da obra.
- Gravação da obra, com o Quinteto Experimental de Sopros da EM-UFRJ, apresentando as propostas interpretativas resultantes da conclusão do trabalho.



Com esses itens, esperamos contribuir para uma melhor divulgação da música brasileira de concerto de uma forma geral, e mais especificamente para o repertório de quinteto de sopros.

### Referências:

- CURY, Fábio. *Choro para fagote e orquestra de câmara: aspectos da obra de Camargo Guarnieri*. 177f. Tese de Doutorado em Música. Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo – ECA-USP, São Paulo, 2011.
- FAGERLANDE, Aloysio Moraes Rego. *O fagote na música de câmara para sopros de Heitor Villa-Lobos*. Tese de Doutorado do Centro de Letras e Artes da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro – UNIRIO, 2008.
- FIGUEIREDO, Carlos Alberto. *Música sacra e religiosa brasileira dos séculos XVIII e XIX*. Teorias e práticas editoriais. Rio de Janeiro: ed. do autor, 2014.
- GRIER, James. *La edición crítica de música*. História, método y práctica. Madrid: Ediciones Akal, 2008.
- MARIZ, Vasco. *História da Música no Brasil*. 6ª Ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2005.
- McGILL, David. *Sound in Motion. A Performer's Guide to Greater Musical Expression*. Bloomington: Indiana University Press, 2007.
- NEVES, José Maria. *Música Contemporânea Brasileira*. São Paulo: Ricordi Brasileira, 1984.
- SCHOENBERG, Arnold. *Fundamentos da Composição Musical*. Trad. Eduardo Seincmann. 3ª Ed. São Paulo: EDUSP, 2008.
- THURMOND, James Morgan. *Note Grouping. A method for Achieving Expression and Style in Musical Performance*. Galesville: Meredith Music Publications, 1982.

### Notas

---

<sup>1</sup> A referida obra faz parte do repertório regular dos mais importantes quintetos de sopro brasileiros, como o Quinteto Villa-Lobos e o Quinteto da OSESP.

<sup>2</sup> Segundo Feder “Urtext é, de fato o texto que o compositor previu escrever e a Edição Urtext é, portanto, uma forma de Edição Crítica que compreende, nesse estreito senso a intenção do compositor”.

<sup>3</sup> Tradução do autor do original: “Identifying and showing the music’s “grammatical structure,” while playing, is the performer’s duty. But simply knowing that structure is not enough; it must be expressed in performance”

<sup>4</sup> Quinteto de sopros formado por alunos de graduação da EM-UFRJ, projeto de extensão sob coordenação do Prof. Dr. Aloysio Fagerlande desde 2008.

<sup>5</sup> Quinteto de sopros fundado em 1962, que desenvolve intensa e importante atividade de música de câmara no Brasil. Foi o grupo que realizou a primeira audição da obra em questão.